

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



POWERMAT
THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



Külső belső égésű motor

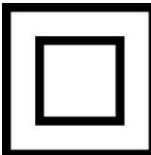
PM-SSZ-600



Tartalom

FIGYELMEZTETÉS / INFORMÁCIÓS SZIMBÓLUMOK	3
A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA	3
MŰSZAKI ADATOK	4
BIZTONSÁG	4
ÁLTALÁNOS GONDOLATOK	4
ELŐZETES LÉPÉSEK	6 A KÉSZÜLÉK
TELEPÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA	6
Motor összeállítás	6
Tankolás.....	6
Hideg motor indítása	7
Meleg motor indítása	7
Indulás előtti ellenőrzés	7
Minden utazás előtt ellenőrizze a motor állapotát.....	7
A motor öblítése	7
Az üzemanyagtartály tisztítása	8
Üzemanyagszűrő karbantartása	8
A motor elárastása esetén.....	8
A gyújtógyertya ellenőrzése	8
Olajcsere a propeller sebességváltóban	10
Propeller.....	10
Tárolás.....	11
FELSZERELÉS HAJÓRA ÉS HASZNÁLAT.....	11
Időszakos karbantartási műveletek	13
KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ	Hiba! A könyvjelző nincs megadva.
Karbantartás	Hiba! A könyvjelző nincs megadva.
Szolgáltatás.....	Hiba! A könyvjelző nincs megadva.
Tárolás.....	Hiba! A könyvjelző nincs megadva.
A HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA	13
A GYÁRTÓ ADATAI	14
ESZKÖZ DIAGRAM.....	15
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	16

FIGYELMEZTETÉS / INFORMÁCIÓS SZIMBÓLUMOK

	FIGYELEM: A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és a biztonsági ajánlásokat. Őrizze meg a kézikönyvet.
	VIGYÁZAT: Kezét és lábát tartsa távol a forgó alkatrészekről.
	Szigetelési osztály II

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA A

POWERMAT külső motort amatőr használatra tervezték csónakokon és pontonokon, maximum négy személy számára. Nem professzionális, fizetett munkára szolgál.

A jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő bármely használat összeegyeztethetetlen a készülék rendeltetésszerű használatával. A felhasználó/tulajdonos, nem a gyártó felelős a nem rendeltetésszerű használatból vagy a készülék kialakításának módosításából eredő károkért vagy sérülésekért. Termékei folyamatos fejlesztésének részeként a gyártó fenntartja a kisebb eltérések lehetőségét ebben a kézikönyvben, amelyeket figyelembe kell venni.

A készüléket csak hivatalos szervizben szabad javítani és karbantartani.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	PM-SSZ-600
Motor típus	4 ütemű, 1 hengeres
Hengerek száma	1
Kapacitás	196cc
Maximális forgalom	7000 ford./perc
Alapjárat fordulatszám	3000 ford./perc
Maximális teljesítmény	4,9 kW/6,5 LE
Üzemanyag	95-ös benzín
Üzemanyag tartály	1 liter
Olajtartály	0,6 liter
Újrapirozicionálás	2.08
Fut	Előre/semleges
max. keresztartó magassága	42 cm
Mérleg	20 kg

BIZTONSÁG

A munka megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a külső motor (a továbbiakban: külső motor) kézikönyvét. Kérjük, őrizze meg későbbi hivatkozás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget az ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

A legnagyobb veszély a következő tiltott tevékenységek végzése esetén jelentkezik:

- a) A készülék gyermekek és csökkent fizikai képességű személyek általi használata és szellemi.
- b) A készüléket olyan személyek használják, akik nem ismerik a használati útmutatót, valamint olyan személyek, akik nem ismerik a vízi járművek használatát és a víztározók körüli mozgást. c) Sérült motor használata.

ÁLTALÁNOS GONDOLATOK

- a) A motor első indítása előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy megismerje annak összes jellemzőjét és funkcióját, biztonsági követelményeit, valamint kezelését és karbantartását.
- b) Minden egyes utazás előtt az ún napi ellenőrzés c) Soha ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógáz mérgező anyagot tartalmaz szén-monoxid, ami eszméletvesztéshez és akár halálhoz is vezethet.
- d) Soha ne használja a hajót alkohol vagy kábítószer hatása alatt. e) Tesztelje csónakját alacsony és közepes sebességen, amíg meg nem tanulja alaposan kezelni, és meg nem érteni a viselkedését különböző helyzetekben. Soha ne vitorlázzon maximális sebességgel, hacsak nem tudja pontosan, hogyan fog viselkedni a hajó a vízben.

- f) Győződjön meg arról, hogy a fedélzeten lévő összes utas viseljen mentőmellényt. g) A csónak berakodásakor ügyeljen a súly egyenletes elosztására. h) Tartsa be az ellenőrzési időközöket. i) Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a motoron vagy alkatrészein. Veszélyes lehet motor károsodása és balesetet okozhat.
- j) Ismerkedjen meg és tartsa be a vitorlázni kívánt területen érvényben lévő vitorlázási szabályokat. k) Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a megfelelő mentő- és jelzőberendezésekkel, mint például: mentőmellény minden utas számára, jelzőlámpák, tűzoltó készülék, horgony, evező, fenékvízszivattyú, kötél, elsősegély-készlet, szerszámkészlet, vészindító kötél, üzemanyag-ellátás , olaj stb.
- l) Minden utast oktasson a vészhelyzet esetére vonatkozó magatartási szabályokról. Győződjön meg arról, hogy tudják, hogyan kell kezelni a hajót, tudják, hogyan m) használják az életmentő felszerelést, és tudják, mit kell tenni vészhelyzet esetén. problémákat.
- n) Amikor fel- vagy leszáll a hajóról, ne álljon a motorburkolatra vagy más burkolatra részei. o) A körút megkezdése előtt ellenőrizze az időjárás-előrejelzést. p) Különös figyelmet kell fordítani a motor bármely részének cseréjére vagy a kiegészítő felszerelések kiválasztására és beszerelésére. A nem eredeti vagy rossz minőségű alkatrészek használata károsíthatja a motort és veszélyhez vezethet. A nem eredeti alkatrészek használata azonnali garanciavesztéssel jár.

ELŐZETES LÉPÉSEK

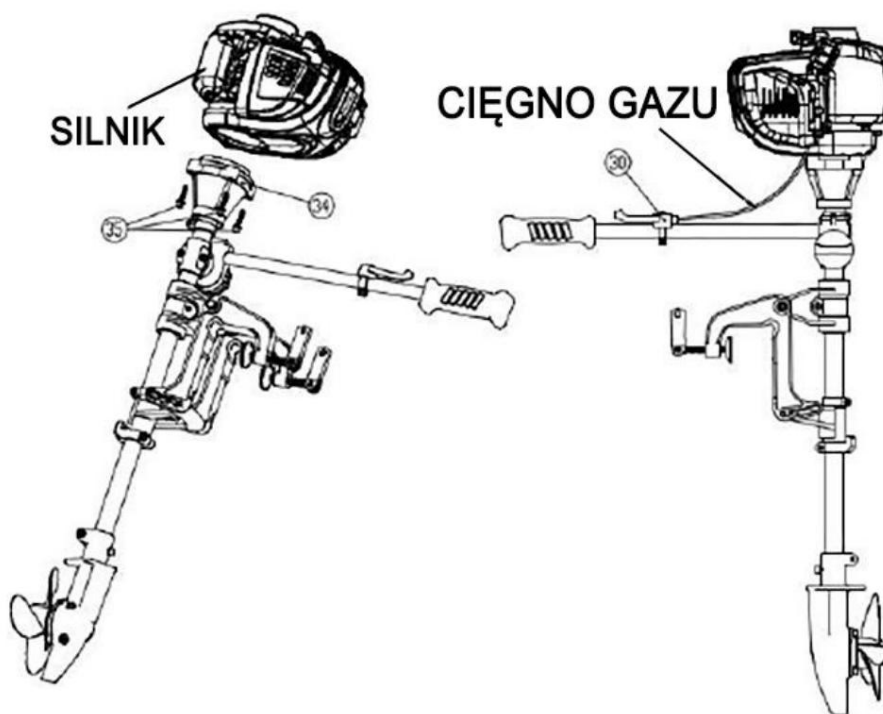
- a) Nyissa ki a csomagolást, majd vegye ki a készüléket. b) Távolítsa el a védőfóliát és a szállítási védelmet (ha van).
- c) Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmaz-e eltávolítható részeket és kulcsokat.
- d) Ellenőrizze, hogy a készülék és a tartozékok nem sérültek-e meg szállítás közben.
- e) Őrizze meg a csomagolást.

FIGYELEM! A készülék és a csomagolás nem játékra való! Gyermkek elől elzárva tartandó, lenyelés vagy fulladás veszélye miatt.

A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE ÉS MŰKÖDTETÉSE

Motor összeszerelés

A motor és a meghajtó egység összeszerelése 4 szerelőcsavarral történik (a műszaki rajz 34. tétele). Ezután szerelje fel a fojtószelep-kábelt a fogantyún lévő karral.



Tankolás Figyelem! Az

ólmozott benzin használata károsíthatja a motort. Csak 95-ös ólommentes benzint használjon.

A motor üzemanyaggal való tankolása, miközben a motor a csónakban van, beszennyezheti a víztestet, vagy károsíthatja a vízburkolatot. Ezért a hajón történő tankolás kategorikus tiltott.

Ügyeljen arra, hogy a motor biztonságosan rögzítve legyen a keresztszárnyhoz, hogy elkerülje a felborulást tankolás után.

Hideg motor indítása VIGYÁZAT !

A motor nincs gyári olajjal előntve. Az első indítás előtt töltsse fel a motort olajjal. Ezután rendszeresen ellenőrizze az olajszintet.

a) Lazítsa meg az üzemanyagtartály légtelenítő csavarját 2-3 teljes fordulattal. b) Kapcsolja / mozgassa (modelltől függően) a fogantyún lévő kapcsolót (6) "I" állásba. c) Óvatosan nyomja meg többször (7-10-szer) a szivattyú primerjét, amíg az üzemanyag el nem éri a primert és belép a karburátorba.

d) Mozdítsa a kart (12), amíg a szívató be nem zár (felső állás). e) Húzza meg az indítófogantyút (13), amíg a motor először be nem indul. f) Mozdítsa a kart (12) a szívató nyitására (alsó helyzetbe) - (a motor túlzott tartása zárt szívató mellett elárasztja a motort, vagy megnehezíti a megfelelő indítást).

g) Húzza meg az indítófogantyút, amíg a motor megfelelően be nem indul ("motor bepattan". forgalom").

h) Hagyja a motort néhány percre felmelegedni a munka megkezdése előtt.

Meleg motor indítása Ha az üzemanyag nem tért vissza a karburátorból az üzemanyagtartályba, és a motor még meleg, húzza meg egy-háromszor az indítófogantyút (13), a motornak be kell indulnia.

ELFOGYOTT / ÚJRAINDÍTÁS:

Ha kifogy az üzemanyag, és a motor nem indul be tankolás után / a motor lehűlt, kezdje el a 3-7. lépéseket HIDEG MOTOR INDÍTÁSA.

MOTOR LEÁLLÍTÁSA:

Állítsa a fogantyúban lévő kapcsolót "O" állásba.

Hajózás előtti ellenőrzés Minden utazás előtt ellenőrizze a motor állapotát.

- a) Győződjön meg arról, hogy elegendő üzemanyaggal rendelkezik a tervezett utazáshoz. b) Ellenőrizze az összes csavar és anya meghúzását. c) Győződjön meg róla, hogy elegendő mentőmellénye van.

A motor öblítése

Minden tengervízben vagy szennyezett vízben való használat után, illetve huzamosabb ideig történő tárolás után a motort alaposan le kell mosni tiszta vízzel. Ennek elmulasztása esetén a motorba került só korróziós központokat kezd termelni, ami lerövidíti az egység élettartamát.

Ezenkívül figyelni kell a motor hűtőbordáinak állapotára. Sár vagy iszap esetén a motor hőleadása zavart okoz, a bordákat meg kell tisztítani a szennyeződéstől.

Az üzemanyagtartály tisztítása

Távolítsa el az üzemanyagszűrő fedelét, ürítse ki az üzemanyagtartályt, távolítsa el az üzemanyagszűrőt, és távolítsa el a vizet, sarat vagy egyéb törmelék a tartály vegyszeres átöblítésével.

Az üzemanyagtartályt félévente egyszer meg kell tisztítani.

Üzemanyagszűrő karbantartás

Húzza le a gyújtógyertya sapkáját, késleltesse az üzemanyagtartályt. Húzza ki az üzemanyagszűrőt és tisztítsa meg (szükség esetén cserélje ki egy újra).

Az üzemanyagszűrő karbantartását minden 20. üzemóra után el kell végezni.

Ha egy motor víz alá kerül A víz

alá merült motort azonnal meg kell vizsgálni a műhelyben a korrózió elkerülése érdekében. Ha a motor víz alá kerül, azonnal tegye a következőket:

1. Távolítsa el a motorburkolatot, és öblítse le tiszta vízzel.
2. Húzza ki a gyújtógyertyák vezetékeit, és távolítsa el a gyújtógyertyákat.
3. Válassza le az üzemanyag-vezetéseket, ürítse ki és tisztítsa meg az üzemanyagtartályt és az üzemanyag-vezetéseket.
4. Ha a motor vízszintes helyzetben van (a gyújtógyertya furatai lefelé néznek), lassan forgassa el a kereket víz eltávolítása a rendszerből (kb. 20 fordulat)
5. Ürítse le a karburátort: állítsa a motort függőleges helyzetbe, távolítsa el a karburátort és tisztítsa meg.
6. Tisztítsa meg az indítómotort, az elektromos csatlakozásokat és az összes elektromos alkatrészt, ha szükséges öblítse le tiszta, friss vízzel. Ezután fújja ki a maradék vizet sűrített levegővel, és alaposan szárítsa meg beszerelés előtt.
7. Ellenőrizze, hogy nem került-e homok és szennyeződés a motorba (homok a motorburkolat alatt, zavaró zaj a lendkerék forgatásakor. Ilyenkor tilos a motort beindítani. Ebben az esetben indítsa be a motort és szabaduljon meg minden kosz.
8. A motor és alkatrészeinek szárítása után szerelje össze az egészet. Helyezze a motort friss vízbe, indítsa be és hagyja alaphelyzetben 30 percig.
9. Ha a motor nem indul be, távolítsa el ismét a gyújtógyertyákat, és ellenőrizze, hogy nincs-e víz az elektródákon. Ha víz van jelen, fújja ki, és szerelje vissza a gyújtógyertyákat és a vezetékeket, szükség esetén cserélje ki újakra.

Probléma esetén forduljon egy hivatalos szervizközpontoz.

A gyújtógyertya ellenőrzése A

gyújtógyertyán olajos fekete bevonat jelenhet meg. Ez problémákat okozhat az indításban és a motor megfelelő működésében, vagy akár megakadályozhatja a motor beindítását.

A gyújtógyertyát a motor minden 20 üzemórájában vagy legalább havonta egyszer ellenőrizni kell.

Ha a gyújtógyertya szennyezett, tisztítsa meg, vagy cserélje ki egy újra.

Ha a motor megfordul, de nem indul, ellenőrizze, hogy nincs-e szikra a gyújtógyertyában.

A gyújtógyertya egy speciális teszterrel vagy a következő módszerrel ellenőrizhető.

- Győződjön meg arról, hogy jól szellőző helyen tartózkodik, ahol nincs üzemanyag.
- Vegye ki a gyújtógyertyát a motorból, és csatlakoztassa a gyújtógyertya sapkához.

- Támassza a motor bármely fémrészéhez a földelés érdekében, de távol a tartálytól

üzemanyag.

- Forgassa meg a motort.

A gyújtógyertya elektródák megfigyelésével láthatja, hogy a főtengely teljes fordulatánként egyszer keletkezik-e közöttük szikra. A szikra napfényben halványan látható lesz, megjelenéséhez azonban jellegzetes, gyufatörés vagy nagyon vékony, száraz pálca eltörésére emlékeztető hang társul.

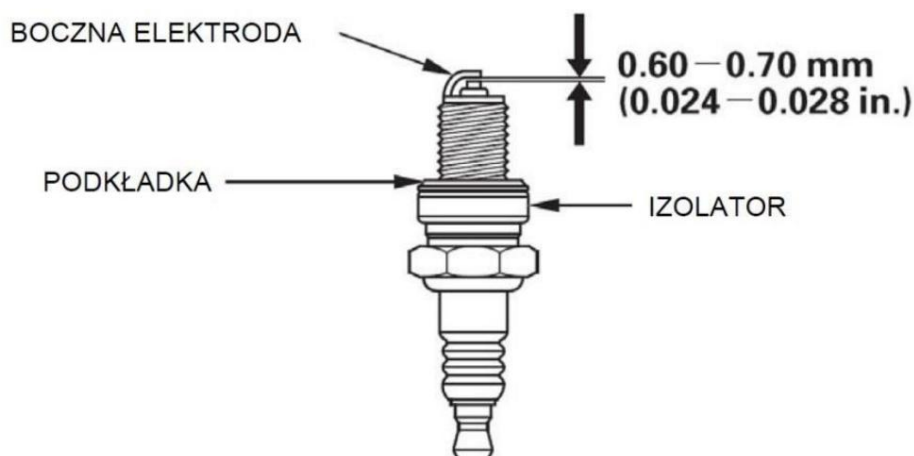
Ha szikra keletkezik:

- a gyújtógyertya foglalat száraz - ellenőrizze az üzemanyag-vezetéseket, a gyújtásvezetéseket és a szűrőket.
- A vezetékek szennyezettek - tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyújtásvezetéseket.
- A gyújtógyertya üléke nedves - a motor elöntött.

Nincs szikra:

- Laza vagy nedves vezetékek - ellenőrizze a vezetékek és csatlakozások szivárgását, tisztának és száraznak kell lenniük.
- Hatékony vezetékezés - kopott gyújtógyertya, cserélje ki a gyújtógyertyát.

Ha további problémák merülnek fel a motor indításakor, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.



A motor megfelelő működéséhez a gyújtógyertya-elektrodák közötti hézagot megfelelően be kell állítani, és magát a gyújtógyertyát nem takarhatja el szénlerakódás.

Ha a motor éppen leállt, a hangtompító nagyon forró lesz, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a forró kipufogót.

Soha ne használjon rossz hőkapacitású gyújtógyertyát.

- Lazítsa meg a csavart, majd vegye le a motor felső fedelét. b) Távolítsa el a gyújtógyertya sapkáját, és a gyújtógyertya eltávolításához használjon megfelelő gyújtógyertya-kulcsot gyújtás.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát. Ha látható kopás, vagy a szigetelő megrepedt vagy letört, dobja ki a gyújtógyertyát. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát drótkéfével, ha újrafelhasználható.
- Használjon hézagmérőt az elektródák közötti hézag mérésére. Ha beállításra van szükség, nagyon finoman hajlítsa meg az oldalelektrodát. A rés mérete: 0,60 - 0,70 mm.

e) Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya alátétje jó állapotban van-e, és kézzel csavarja be a gyújtógyertyát, hogy elkerülje a túlhűzést. f)

Miután először kézzel becsavarta a gyújtógyertyát, húzza meg gyertyakulccsal, hogy összenyomja az alátétet. Ha használt gyújtógyertyát szerel be, húzza meg 1/8-1/4 fordulattal egy villáskulccsal. Ha a gyújtógyertyát túlfeszítik, az túlmelegedhet és károsíthatja a motort.

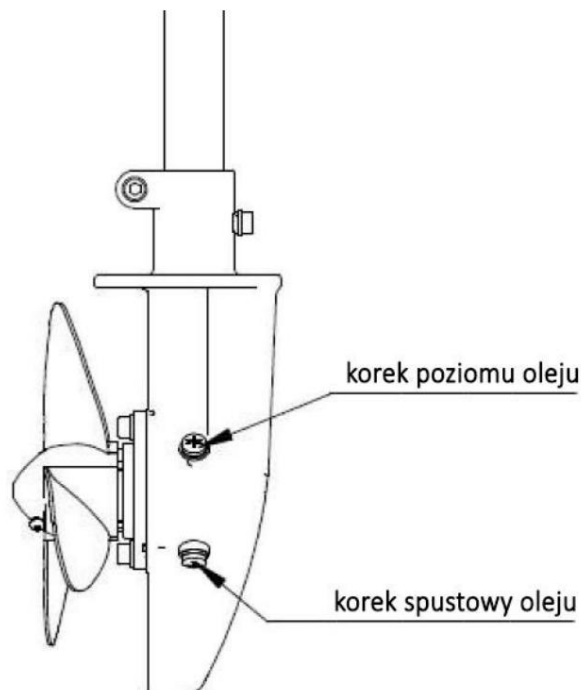
g) Szerelje fel a gyújtógyertya sapkáját.

FIGYELEM! Ha eltávolítja a forró dugókat az ötvözetfejről, és a hideg dugókat a forró fejbe csavarja, az károsíthatja a dugaszolóaljak meneteit. Ráadásul a forró fejbe csavart és erősen meghúzott hideg gyújtógyertyákat felmelegedés után általában nem lehet kicsavarni. A legjobb, ha a dugók hőmérséklete közel esik annak a fejnek a hőmérsékletéhez, amelybe becsavarják.

Olajcsere a hajtóműben A hajtóműben lévő

olajat legfeljebb 100 üzemóra után kell kicserélni.

- a) Ürítse le az olajtartályt az olajleeresztő csavar és az olajsztínmérő csavar kicsavarásával. b) A motorolaj leeresztése után új hajtóműolajat kell önteni, amíg az olaj meg nem telik olajsztínmérő dugó szivárog. c) Csavarja be a leeresztőcsavart és az olajsztínmérő csavart, és húzza meg őket.



Légcsavar A légcsavar

mechanikai sérülésnek lehet kitéve, ha a motor működése közben a fenéknek vagy a vízben lévő tárgyaknak ütközik. Már a motor kis károsodása is befolyásolhatja a csónak munkakultúráját és sebességét. A csavar egy speciális csappal van felszerelve, amely úgy van kialakítva, hogy ha kemény tárgynak ütközik, eltörik. A csap cseréje nagyon egyszerű.

Még a légcsavar enyhe sérülése is csökkentheti a sebességet.

Ha a légcsavar elgörbült, megrepedt vagy megrepedt, cserélje ki a gyártó által javasolt újra.

Háromhavonta el kell távolítani a csavart, és meg kell kenni a hajtótengelyt.

Tárolás Tárolás előtt

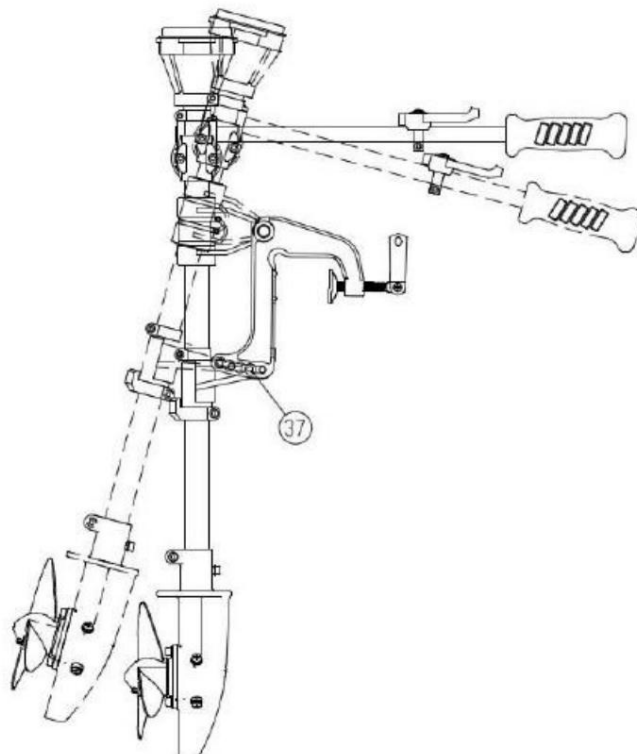
az üzemanyagtartályt le kell üríteni, és a motort alaposan meg kell tisztítani. Tárolja a motort száraz, tiszta helyiségben.

HAJÓ TELEPÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA

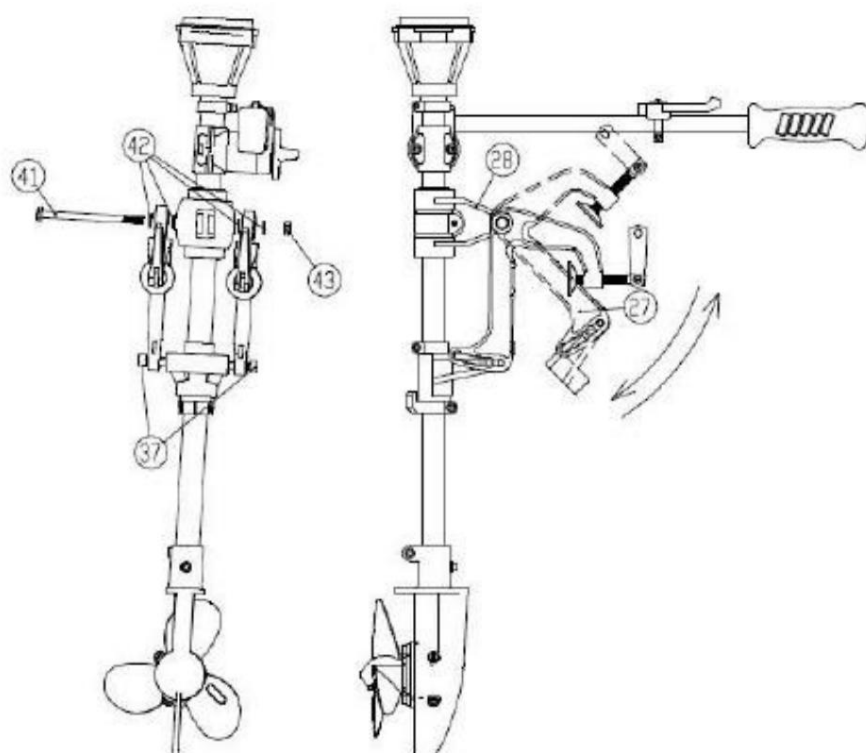
Szorítócsavarok segítségével rögzítik a motort a hajóra. Minden egyes kifolyás előtt ellenőrizze a motoregység állapotát (az esetleges lazaság kiküszöbölése). Ezenkívül a motort kötéllel vagy láncsal kell rögzíteni, ha a rögzítés megsérül. A legtöbb motoron a tartókonzol általában a kereszttartóhoz van csavarozva. Ez egy biztonságosabb módszer, de a helyes telepítés gyakoribb és alaposabb ellenőrzését igényli.

Vágási szög

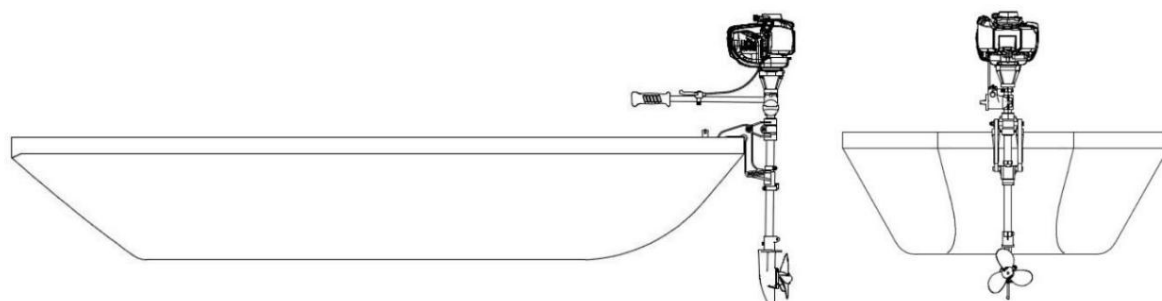
A motor beszerelése után a hajó orra lefelé vagy felfelé mehet. A helyes trimmszög a hajó jellemzőitől, a külső motor méretétől, a tengervízszinttől és a terheléstől függ. Ügyeljen arra, hogy a vágási szöget minden alkalommal az uralkodó körülményekhez igazítsa. Az ilyen típusú külmotoroknál a trimmezési szög manuálisan állítható be a rúd megfelelő pozíciókban történő rögzítésével.



Távolítsa el a két csavart (37. tétel), állítsa be a motor dőlésszögét, majd húzza meg a csavarokat.



Szerelje fel a 27-es konzolt a képen látható módon. Összeszerelés előtt lazítsa meg a 37-es csavart, a 27-es rögzítőkonzolt és a 38-as csavart a 41-es tengellyel együtt. Ezután szereljen fel 4 tömítést 42 az ábrán látható módon, és csavarja be a 37-es csavarokat. Ügyeljen arra, hogy az összeszerelés után ne legyen meglazulás.



Szerelje fel a megfelelően összeszerelt külmotort a hajó farára, és csavarja szorosan.



**ZA DUŻY
KĄT PRZYGLĘBIENIA**
(tendencja do nurkowania)



**OPTYMALNY
KĄT PRZYGLĘBIENIA**



**ZA MAŁY
KĄT PRZYGLĘBIENIA**
(dziób zbyt wysoko)

Időszakos karbantartás Tekintse

meg az alábbi táblázatot a külső motor karbantartásához és élettartamának meghosszabbításához. Intenzív használat esetén és szükség esetén ezeket a műveleteket gyakrabban kell elvégezni.

	1 hónap	3 hónap	6 hónap	1 év
Öblítse le a motort tiszta vízben	X			
Üzemanyagszűrő Ellenőrizze és tisztítsa meg	X			
a gyújtógyertyát Ellenőrizze az állapotot, tisztítsa meg vagy cserélje ki, ha szükséges. Ellenőrizze a	X			
propeller állapotát, távolítsa el és kenje meg a tengelyt		X		
A motorfej állapotának ellenőrzése szükség esetén tisztítsa meg		X		
Motorolaj csere		X		
Tartály üzemanyag Tisztítsa meg vegyszerekkel			X	
Tisztítsa meg a hajtóművet és cserélje ki az olajat			X	
Szivattyú járókerék Cserélje ki a járókereket és kenje meg a tengelyt				X

HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

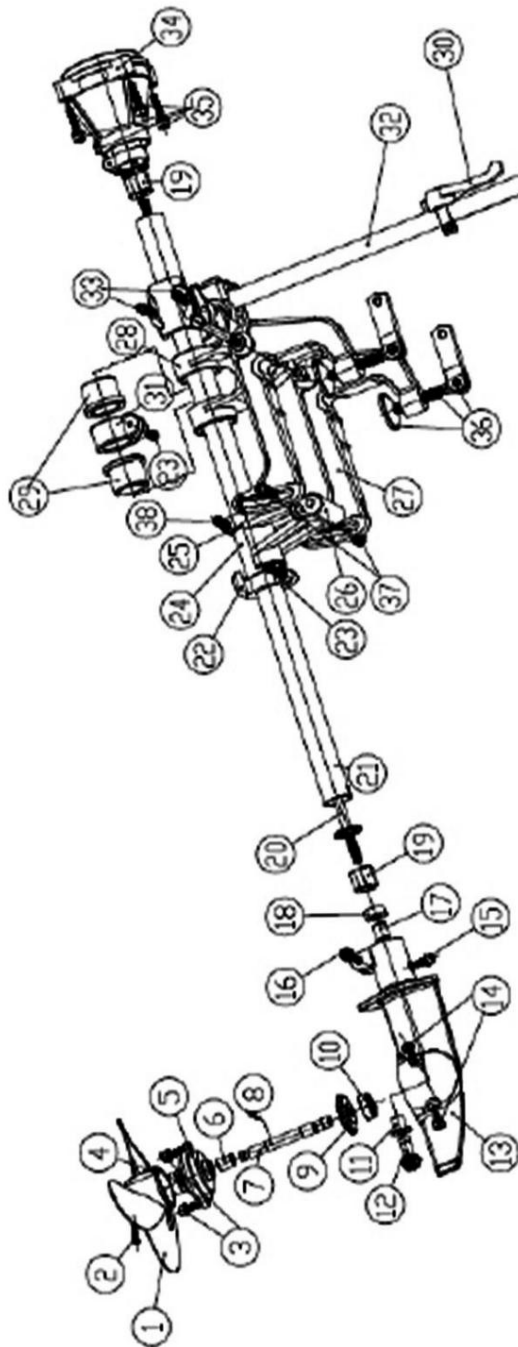


Hasznos élettartama végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékként kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések gyűjtő- és újrahasznosítási helyére kell vinni. Ezt a terméken, a kézikönyven vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi. A használt eszközök újrafelhasználásával, anyagok újrafelhasználásával vagy egyéb hasznosítási formáival Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

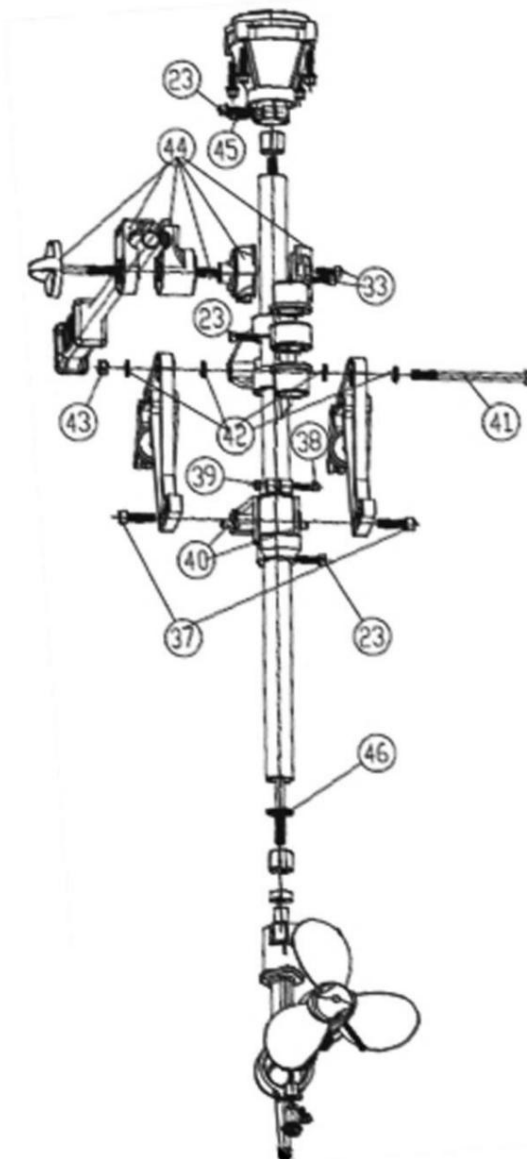
GYÁRTÓI ADATOK

PH Powermat TMK Bijak Sp. Jawna
utca A gdański posta védő 97
42-400 Zawiercie

ESZKÖZdiagram



Sz. Alkatrész neve	szám
1 légcsavar	1
2 rögzítő csavar	1



3 csavar lapos alátéttel 4	2
olajtömítés 5 hajtóműfedél	1
	1

6 csapágó	1
7 tengelyes	1
kimenet	1
8 tengelycsap 9 nagy	1
fogaskerék	1
10 csapágó 11	1
csapágókarima 12 kis	1
fogaskerék 13	1
fogaskerékház 14 csavar	2
lapos alátéttel 15 csavar	1
16 csavar	1
17 csapágó	1
18 olajtömítés 19	1
olajtömítés 20 hajtótengely	2
21 tengelyfedél	1
	1
22-es kormányzó-határoló	1
23 csavar	3
24 borító	1
25 stop gyűrű	1

26-os keret	1
27 konzol 28	2
tartókeret	1
29 borító	2
30 kapcsoló 32	1
fogantyúszerelevény	1
33 csavar	2
34 sebességes	1
35 csavar	4
36 rögzítőcsavar készlet 37	2
csavar	2
38 csavar	1
39 anya 40	1
tengelycsap	2
41 tengely	1
42 tömítés	4
43 anya 44	1
fogantyú rögzítése 45	1
csavarkészlet	1
46 tömítés	1

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT